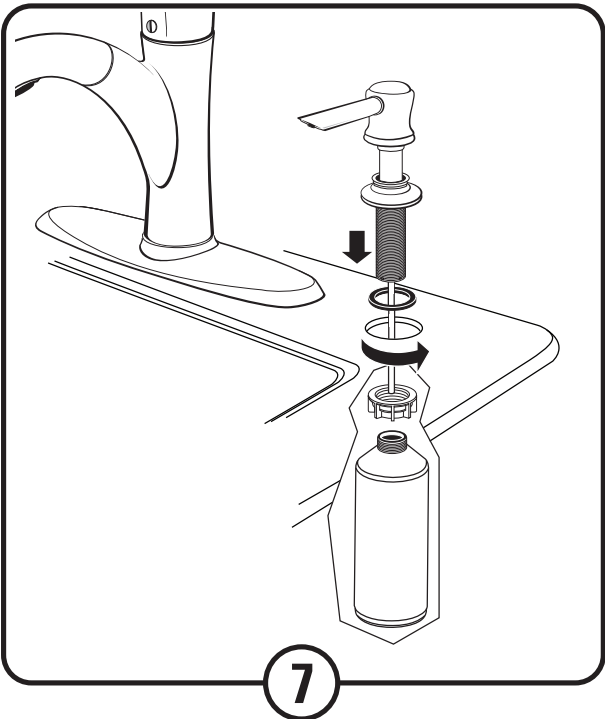
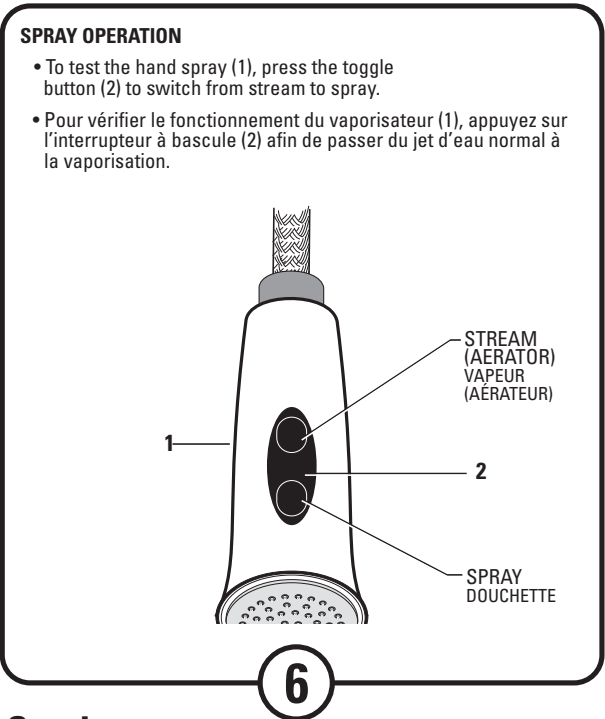
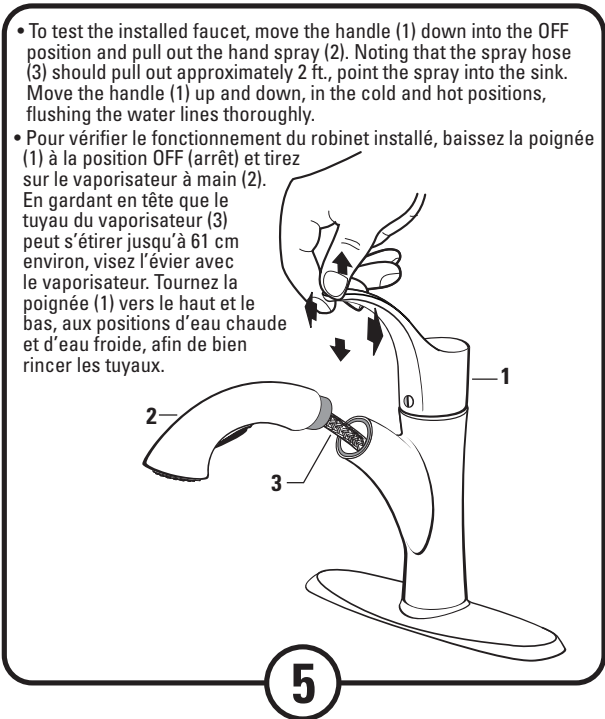
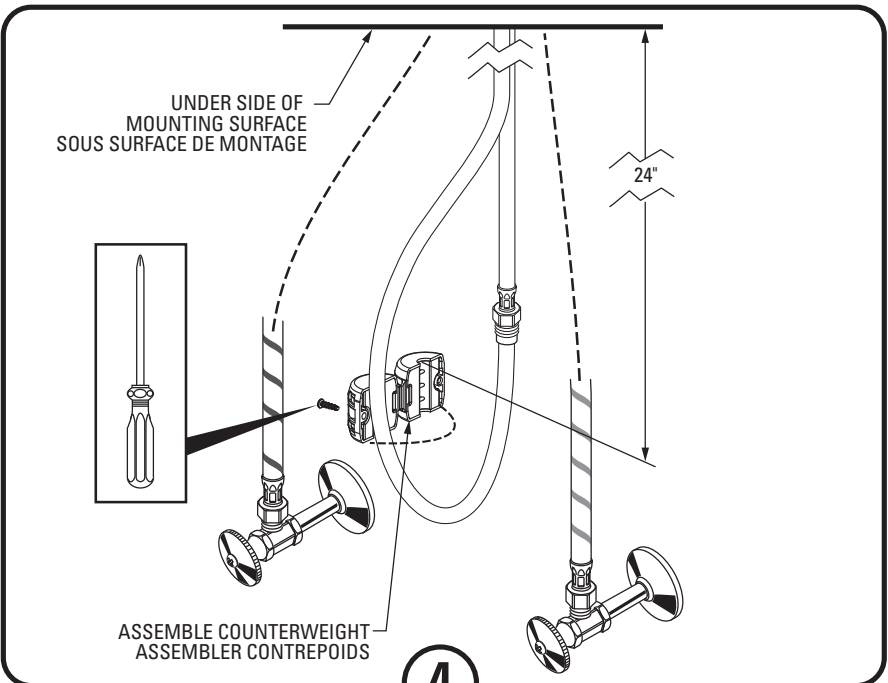
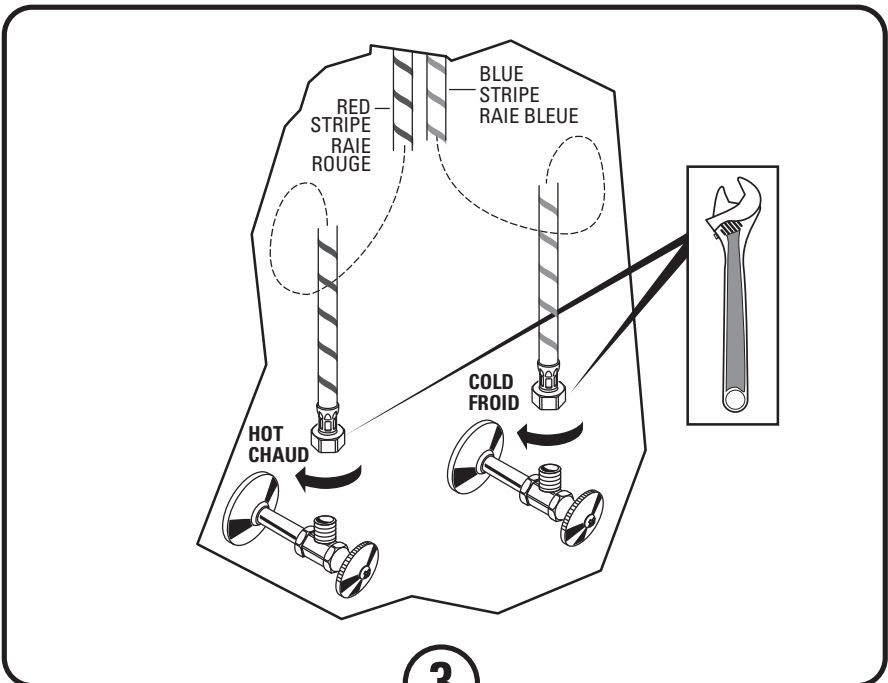
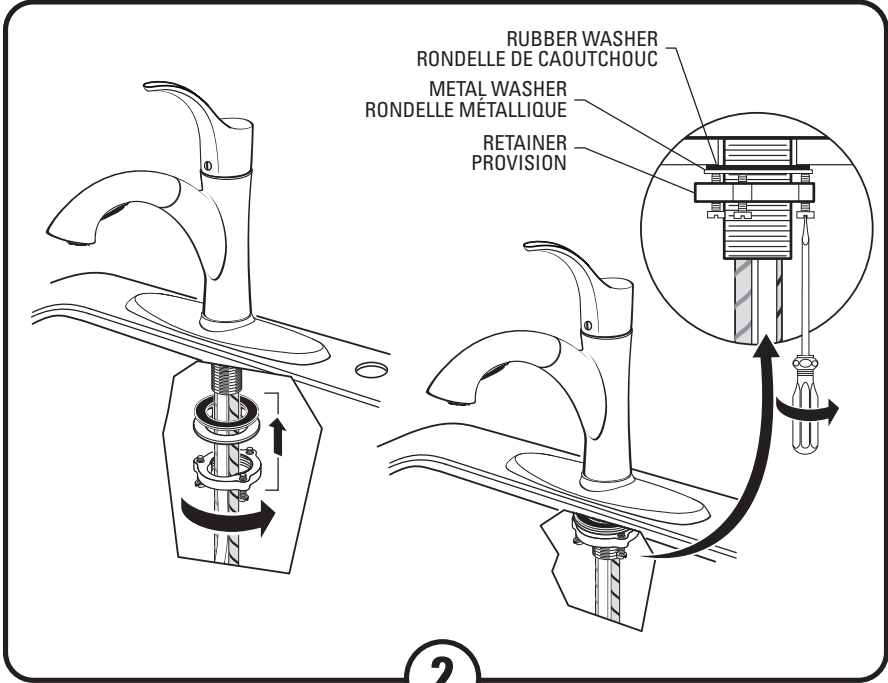
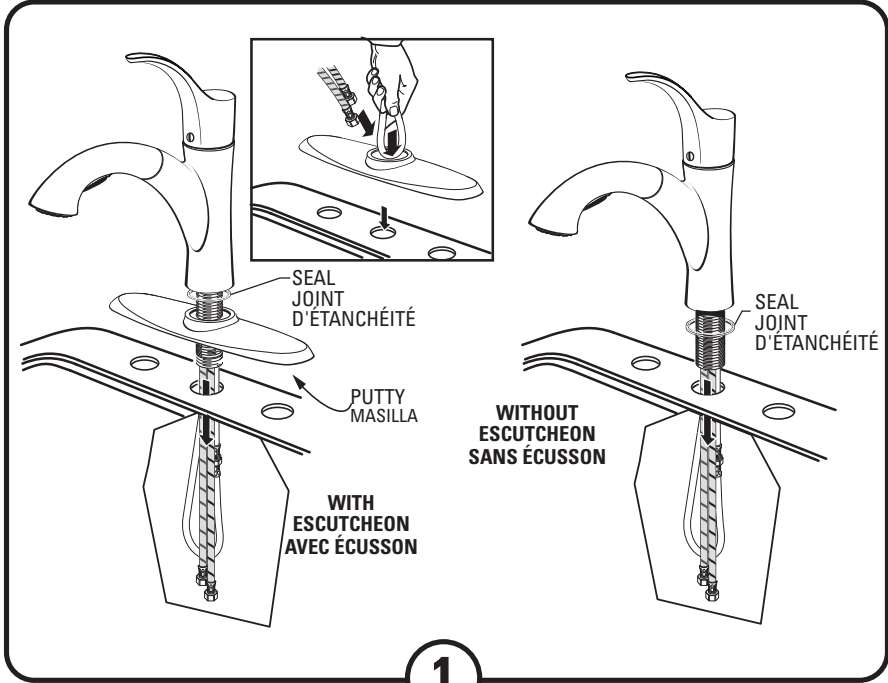


Installation Instructions

Instructions d'installation



Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

Instructions d'Entretien:

À FAIRE: simplement rincer le robinet avec de l'eau propre. sécher avec un chiffon doux en coton.

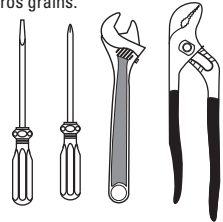
À NE PAS FAIRE: nettoyer avec des savons, de l'acide, des produits à polir, des détergents abrasifs ou un chiffon à gros grains.

Recommended Tools

Outils nécessaires

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately.

Remarque: des tuyaux, siphon en p ou des arrondies (non inclus) peuvent être achetés séparément.



Service

If Faucet Drips Proceed As Follows:

- Turn VALVE in OFF position.
- If faucet drips, operate HANDLE several times from OFF to ON position. Do not apply excessive force.
- FLOW CONTROL DEVICE may accumulate dirt. To remove the FLOW CONTROL DEVICE, unthread SPRAY AND HOSE ASSEMBLY and rinse clean FLOW CONTROL DEVICE.

Clogged CARTRIDGE outlets or inlets may cause reduced flow.

To clean, first turn off water supply then:

- Remove INDEX BUTTON (1), loosen HANDLE SCREW (2) and remove HANDLE (3).
- Unthread the ESCUTCHEON CAP (4). Unthread three MOUNTING SCREWS (5).
- Lift CARTRIDGE (6) off MANIFOLD (7) and remove CARTRIDGE SEALS (8).
- Clean MANIFOLD (7), CARTRIDGE (6) ports and SEALS (8).
- Place SEALS (8) into CARTRIDGE PORTS (6a).
- Place CARTRIDGE (6) onto MANIFOLD (7) and tighten MOUNTING SCREWS (5) alternately.
- Replace ESCUTCHEON CAP (4), HANDLE (3), tighten HANDLE SCREW (2) and install INDEX BUTTON (1).

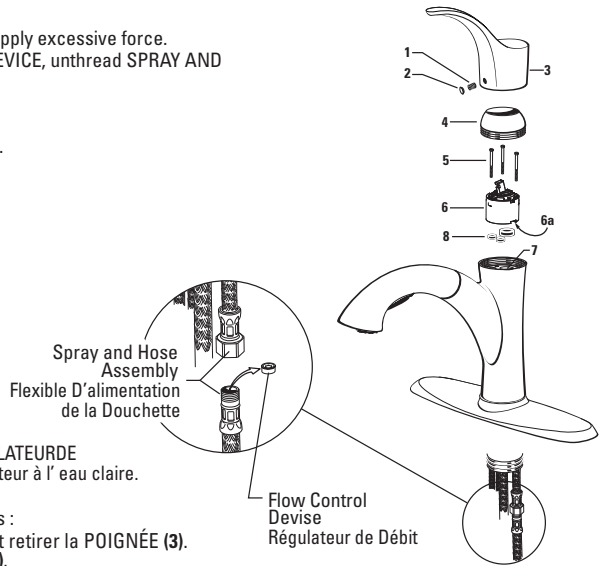
Entretien

Si le robinet goutte, procéder comme suit:

- FERMER la VALVE.
- Si le bec coule, ouvrir et fermer les poignées plusieurs fois de suite. Ne pas user de force excessive.
- La poussière peut s'accumuler dans le RÉGULATEUR DE DÉBIT. Démonter le RÉGULATEUR DE DÉBIT, dévisser le FLEXIBLE D'ALIMENTATION DE LA DOUCHETTE et rincer le régulateur à l'eau claire.

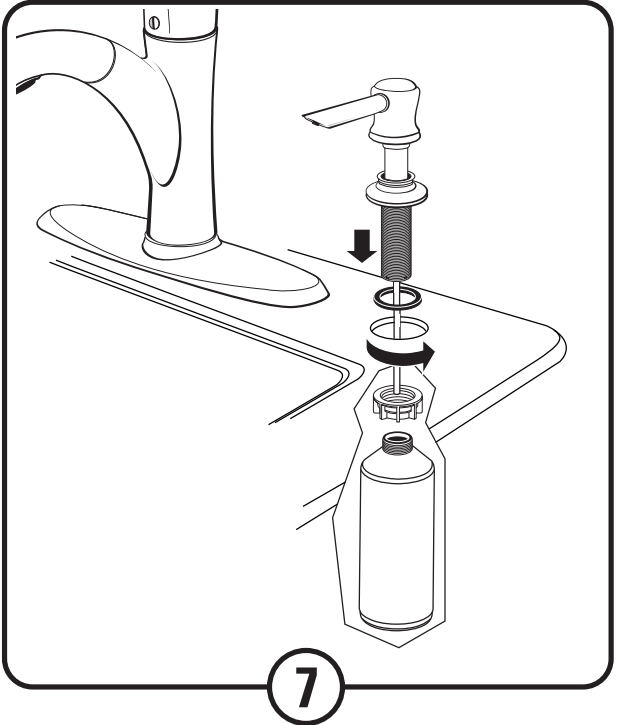
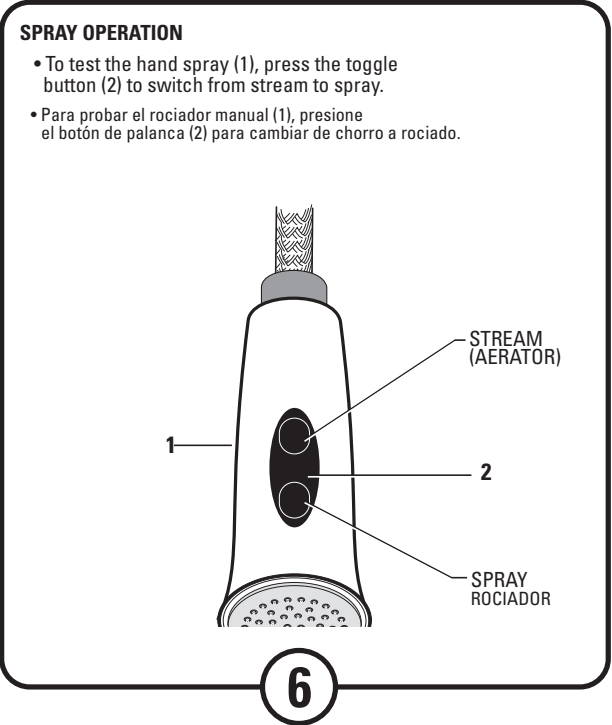
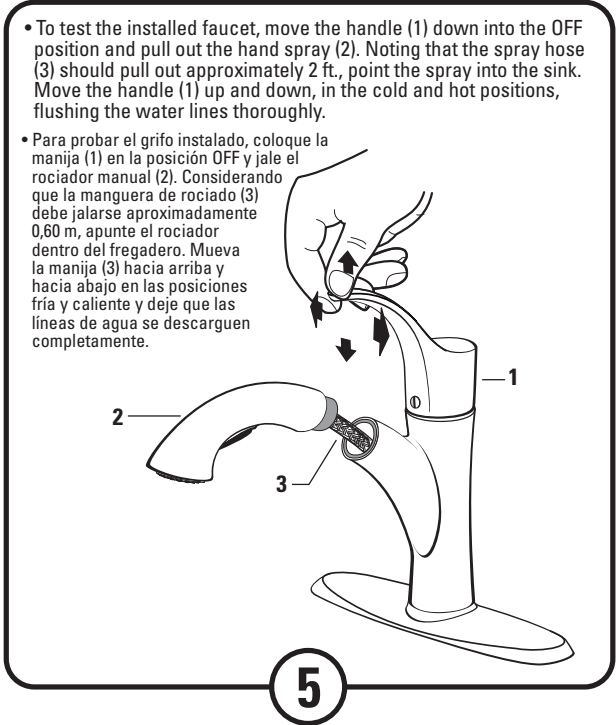
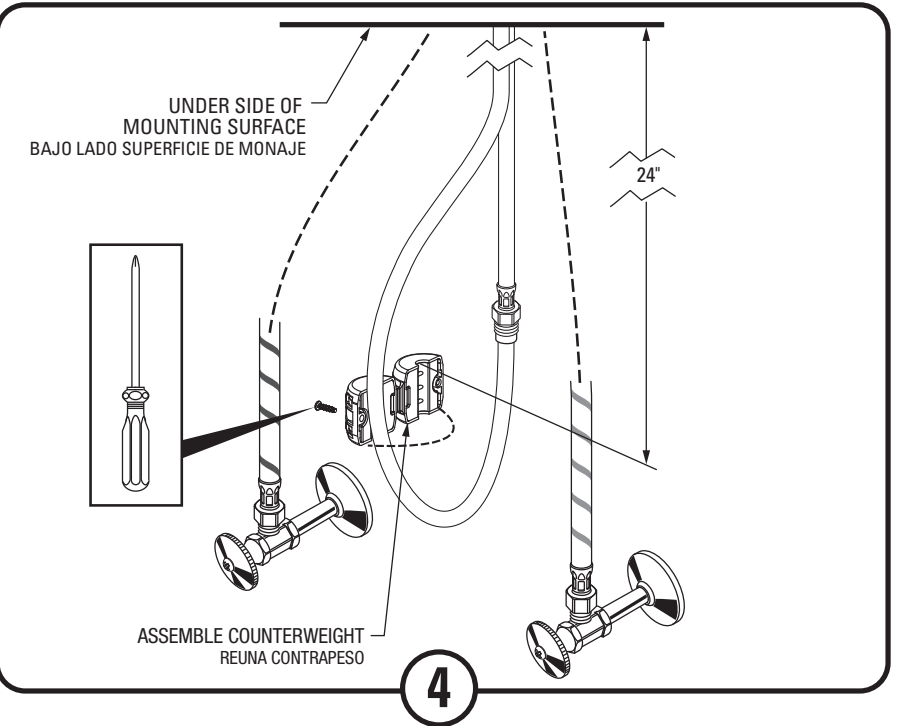
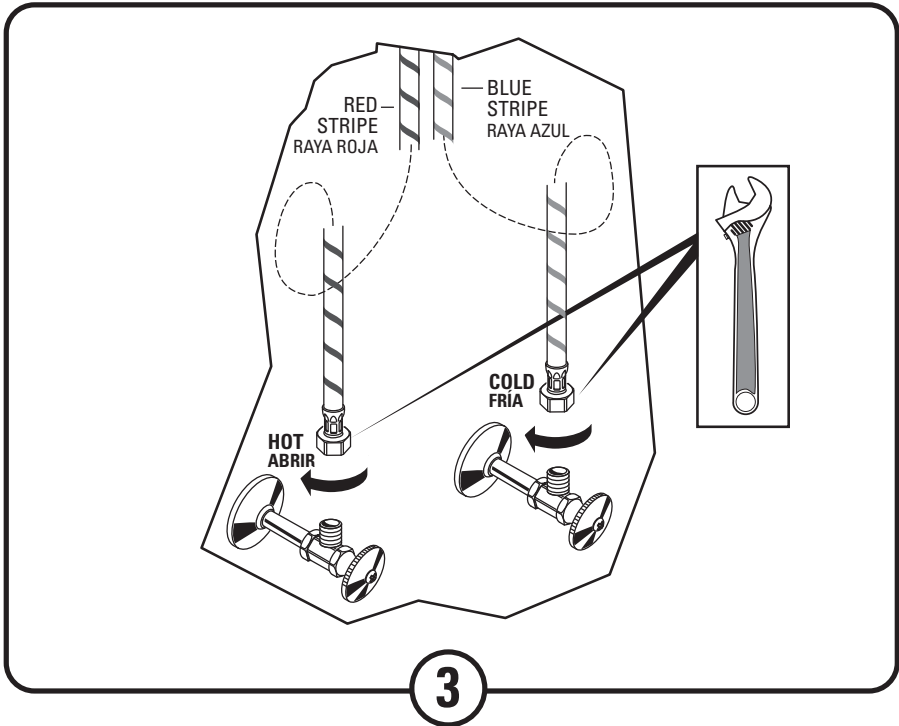
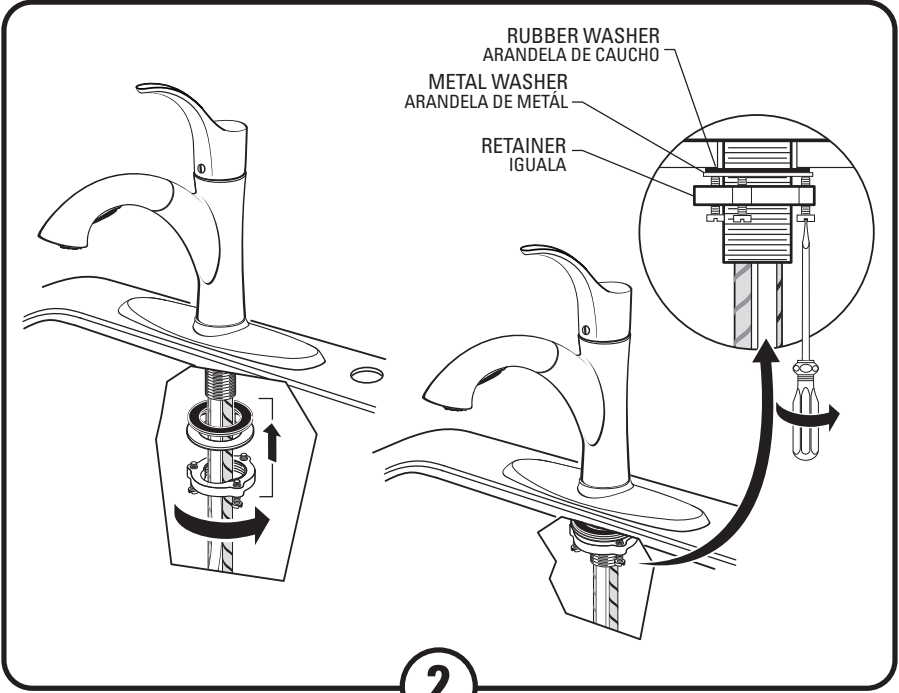
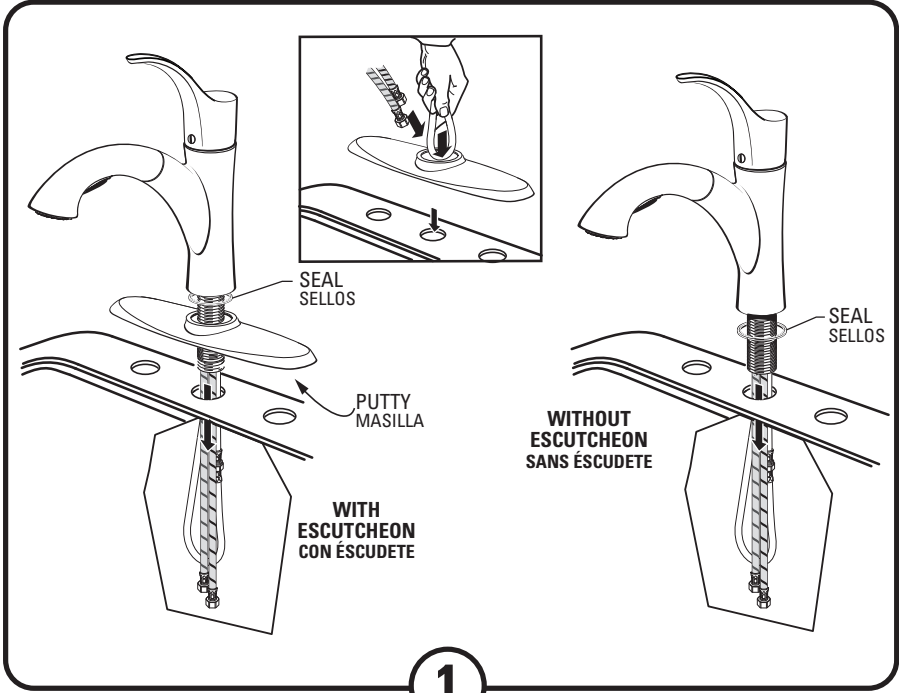
Le blocage des entrées et sorties de la CARTOUCHE peut entraîner une réduction du débit. Pour les nettoyer, couper d'abord l'alimentation en eau, puis :

- Enlever le REPÈRE DE TEMPÉRATURE (1), desserrer la VIS de la POIGNÉE (2) et retirer la POIGNÉE (3).
- Dévisser le CAPUCHON DE LA ROSACE (4). Dévisser trois VIS DE MONTAGE (5).
- Soulever la CARTOUCHE (6) hors du COLLECTEUR (7) et retirer les JOINTS d'ÉTANCHÉITÉ DE LA CARTOUCHE (8).
- Placer les JOINTS d'ÉTANCHÉITÉ (8) dans les ORIFICES DE LA CARTOUCHE (6a).
- Remplacer le CAPUCHON DE LA ROSACE (4), la POIGNÉE (3), serrer la VIS DE LA POIGNÉE (2) et poser le REPÈRE DE TEMPÉRATURE (1).



Installation Instructions

Instrucciones de Instalación



Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

Para el Cuidado:

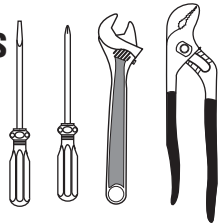
Debe: Lavar el producto sólo con agua limpia. Secar con un trapo suave de algodón.

No Debe: Limpiar el producto con jabones, ácido, productos para pulir, abrasivos, limpiadores duros, ni con un trapo grueso.

Recommended Tools

Herramientas Recomendadas

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately



Nota: No están incluidos los suministros flexibles o elevadores de cabeza redonda y se deben comprar por separado.

Service

If Faucet Drips Proceed As Follows:

- Turn VALVE in OFF position.
- If faucet drips, operate HANDLES several times from OFF to ON position. Do not apply excessive force.
- FLOW CONTROL DEVICE may accumulate dirt. To remove the FLOW CONTROL DEVICE, unthread SPRAY AND HOSE ASSEMBLY and rinse clean FLOW CONTROL DEVICE.

Clogged CARTRIDGE outlets or inlets may cause reduced flow.

- To clean, first turn off water supply then:
- Remove INDEX BUTTON (1), loosen HANDLE SCREW (2) and remove HANDLE (3).
 - Unthread the ESCUTCHEON CAP (4). Unthread three MOUNTING SCREWS (5).
 - Lift CARTRIDGE (6) off MANIFOLD (7) and remove CARTRIDGE SEALS (8).
 - Clean MANIFOLD (7), CARTRIDGE (6) ports and SEALS (8).
 - Place SEALS (8) into CARTRIDGE PORTS (6a).
 - Place CARTRIDGE (6) onto MANIFOLD (7) and tighten MOUNTING SCREWS (5) alternately.
 - Replace ESCUTCHEON CAP (4), HANDLE (3), tighten HANDLE SCREW (1) and install INDEX BUTTON (2).

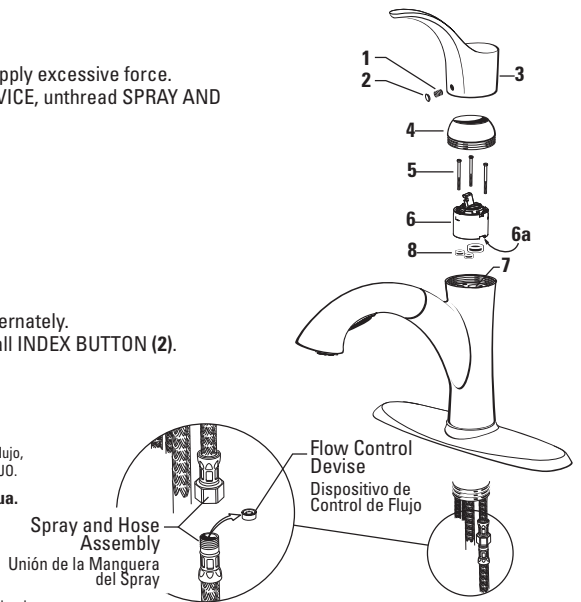
Servicio

Si el grifo gotea, realice lo siguiente:

- Gire el cartucho a la posición de cerrado.
- Si la llave gotea, gire el maneral varias veces de posición de cerrado a la de abierto. No aplique fuerza excesiva.
- El DISPOSITIVO DE CONTROL DE FLUJO puede acumular suciedad. Para remover el dispositivo de control de flujo, desatornille la UNIÓN DE LA MANGUERA DEL SPRAY y enjuague para limpiar el DISPOSITIVO DE CONTROL DE FLUJO.

Las salidas o entradas obstruidas del CARTUCHO pueden hacer que disminuya el flujo del agua.

- Para limpiarlo, cierre el suministro de agua, luego:
- Retire el BOTÓN INDICADOR (1), afloje el TORNILLO DE LA MANIJA (2) y retire la MANIJA (3).
 - Desenrosque el TAPÓN DEL CHAPETÓN (4). Destornille los tres TORNILLOS DE MONTAJE (5).
 - Saque el CARTUCHO (6) del COLECTOR (7) y retire los SELLOS DEL CARTUCHO (8).
 - Coloque los SELLOS (8) en los PUERTOS DEL CARTUCHO (6a).
 - Vuelva a poner la TAPA DEL CHAPETÓN (4), la MANIJA (3), apriete el TORNILLO DE LA MANIJA (1) e instale el BOTÓN INDICADOR (2).



M965082_SP_EZ_REV. 1.7 (6/23)

Mesa™ Kitchen Faucet
9015.100 & 9015.101

Mesa™ Mezcladora de Cacina Duomando
9015.100 & 9015.101

American Standard